

Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS

IBM Emptoris Sourcing on Cloud

Les Conditions d'Utilisation (« CU ») regroupent les présentes Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS (« Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS ») et un document intitulé Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Générales (« Conditions Générales ») disponibles à l'adresse URL suivante : <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

L'intégralité de l'accord entre les parties comprend le Contrat International IBM Passport Advantage, le Contrat International IBM Passport Advantage Express ou le Contrat International IBM relatif à une Sélection d'Offres IBM SaaS, selon le cas (ci-après le « Contrat »), ainsi que les Conditions d'Utilisation. En cas de conflit entre les Conditions Générales et les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS, les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS prévalent sur les Conditions Générales.

Le Client ne pourra utiliser l'offre IBM SaaS que s'il accepte préalablement les Conditions d'Utilisation. En accédant à l'offre IBM SaaS, en la commandant ou en l'utilisant, le Client IBM SaaS accepte les présentes Conditions d'Utilisation. En cliquant sur le bouton « Accepter » après avoir lu les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS, vous acceptez également les Conditions Générales.

SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS D'UTILISATION POUR LE COMPTE DU CLIENT, VOUS CERTIFIEZ ET GARANTISSEZ ETRE DUMENT HABILITE A CET EFFET ET AVOIR QUALITE POUR ENGAGER LE CLIENT A RESPECTER CES CONDITIONS D'UTILISATION. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION OU N'ETES PAS DUMENT HABILITE À ENGAGER LE CLIENT À RESPECTER CES CONDITIONS D'UTILISATION, ALORS, IL VOUS EST STRICTEMENT INTERDIT D'UTILISER DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT LES FONCTIONS OFFERTES DANS IBM SAAS.

Chapitre 1 – Conditions IBM

1. Objet

Les présentes Conditions d'Utilisation sont destinées aux offres IBM SaaS suivantes :

- IBM Emptoris Sourcing on Cloud
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Read Only
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud for Non-Production Environment
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Advanced Add-On
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Burst Option for EchOSTM
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

2. Unités de mesure des prix

IBM SaaS est vendu en fonction des unités de mesure de redevance suivantes :

- a. Événement : unité de mesure par laquelle l'offre IBM SaaS peut être achetée. Un Événement est un rapport unique généré à partir du traitement d'un e-mail, d'une liste d'e-mails, du code html, d'un domaine ou d'une adresse IP par IBM SaaS. Des droits suffisants sont nécessaires pour couvrir le nombre d'Événements utilisés pendant la période de mesure indiquée dans une Autorisation d'Utilisation du Logiciel ou dans un Document de Transaction.
- b. Utilisateur Autorisé : unité de mesure par laquelle l'offre IBM SaaS peut être acquise. Un Utilisateur Autorisé est un individu unique qui a le droit d'accéder à IBM SaaS. Le Client doit se procurer des autorisations distinctes et dédiées pour chaque Utilisateur Autorisé accédant à l'offre IBM SaaS directement ou indirectement (par exemple, via un logiciel de multiplexage, un périphérique ou un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit, pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation du Logiciel (PoE) ou un Document de Transaction du Client. L'autorisation d'un Utilisateur Autorisé est unique et ne peut être partagée ni réaffectée à d'autres fins que le transfert définitif de l'autorisation d'un Utilisateur Autorisé à un autre individu.

- c. Instance : unité de mesure par laquelle l'offre IBM SaaS peut être achetée. Une Instance est l'accès à une configuration spécifique d'IBM SaaS. Des droits suffisants sont nécessaires pour chaque Instance d'IBM SaaS mise à disposition à des fins d'accès et d'utilisation pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation du Logiciel (PoE) ou un Document de Transaction du Client.

3. Redevances et facturation

3.1 Options de Facturation

Le montant à régler pour l'offre IBM SaaS est indiqué dans un Document de Transaction. Les options de facturation des frais d'abonnement à IBM SaaS sont les suivantes :

- a. Montant total de l'engagement initial
- b. Mensuelle (à terme échu)
- c. Trimestrielle (à l'avance)
- d. Annuelle (à l'avance)

L'option de facturation sélectionnée sera valide pour la durée indiquée dans une Autorisation d'Utilisation ou dans un Document de Transaction. Le montant à régler par cycle de facturation est fonction du montant annuel de l'Abonnement et du nombre de cycles de facturation par an.

3.2 Redevances Mensuelles Partielles

La Redevance Mensuelle Partielle est un tarif journalier au prorata qui sera facturé au Client. Les Redevances mensuelles partielles sont calculées sur la base des jours restants du mois partiel à compter de la date à laquelle le Client est informé par IBM que son accès à l'offre IBM SaaS est disponible.

3.3 Redevances de dépassement

L'offre IBM SaaS surveillera le nombre d'Événements utilisés pour IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring. Si l'utilisation réelle par le Client du nombre d'Événements auquel il a droit dépasse celle indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation du Logiciel ou un Document de Transaction du Client, le Client sera facturé pour l'excédent selon les tarifs indiqués dans l'Autorisation d'utilisation du logiciel ou un Document de Transaction applicable.

3.4 Options « à la demande »

Les options à la demande (« On-demand ») seront facturées le mois pendant lequel elles sont mises à la disposition du Client et comme indiqué dans le Document de Transaction.

4. Création de Compte et Accès

Lorsque les Utilisateurs IBM SaaS s'inscrivent pour obtenir un compte (ci-après le « Compte »), IBM fournira à l'Utilisateur IBM SaaS une identification de Compte et un mot de passe. Le Client est tenu de s'assurer que chaque Utilisateur IBM SaaS gère ses informations de Compte et les tient à jour.

Il revient au Client de vérifier que chaque utilisateur IBM SaaS protège son identification de Compte et son mot de passe, et qu'il contrôle les personnes qui ont accès à un compte d'Utilisateur IBM SaaS ou qui utilisent toute offre IBM SaaS pour le compte du Client.

5. Services à la demande

5.1 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring peut être obtenu à la demande et sera facturé en fonction du nombre d'Événements dans un mois donné.

- a. Les spécialistes du support géreront les responsabilités tactiques associées à tous les types d'événements pouvant être configurés dans le système.
- b. Les responsabilités tactiques sont les suivantes :
 - (1) Aider à créer un événement, comme défini ci-dessus ;
 - (2) Formation Web de fournisseur jusqu'à 90 minutes par événement ;
 - (3) Aider à exécuter l'événement.

Pour obtenir des informations spécifiques sur la surveillance des événements, accédez au site suivant : http://public.dhe.ibm.com/software/commerce/emptoris/EMS_Process_Document.pdf.

6. Renouvellement d'une Période de d'Abonnement

6.1 Renouvellement automatique d'une Période d'Abonnement

Si le renouvellement de l'abonnement est désigné dans l'Autorisation d'Utilisation du Client comme étant automatique, le Client pourra renouveler la Période d'Abonnement à IBM SaaS arrivant à expiration par autorisation écrite indiquant qu'il souhaite effectuer le renouvellement (par exemple, bon de commande, lettre de commande, ordre d'achat), avant la date d'expiration, conformément aux dispositions du Contrat.

SI IBM NE REÇOIT PAS LADITE AUTORISATION DU CLIENT AVANT LA DATE D'EXPIRATION, LA PERIODE D'ABONNEMENT A IBM SAAS ARRIVANT À EXPIRATION EST AUTOMATIQUEMENT RENOUVELÉE POUR UNE DUREE D'UN AN OU POUR LA MEME DUREE QUE CELLE D'ORIGINE SAUF SI, AVANT LA DATE D'EXPIRATION, IBM REÇOIT, SOIT DIRECTEMENT DU CLIENT, SOIT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU REVENDEUR DE CE DERNIER, SELON LE CAS, UNE NOTIFICATION ECRITE DU CLIENT INDIQUANT QU'IL NE SOUHAITE EFFECTUER AUCUN RENOUVELLEMENT. DANS LE CAS CONTRAIRE, LE CLIENT S'ENGAGE A PAYER LES REDEVANCES DE RENOUVELLEMENT APPLICABLES.

6.2 Facturation continue

Si le renouvellement de l'abonnement est désigné dans l'Autorisation d'Utilisation du Client par facturation, le Client continue d'être facturé à l'issue de la Période d'Abonnement, le Client continuera d'avoir accès à IBM SaaS et l'utilisation d'IBM SaaS lui sera facturée en continu. Pour cesser d'utiliser IBM SaaS et d'arrêter le processus de facturation continue, le Client doit faire parvenir à IBM une notification écrite de quatre-vingt-dix (90) jours demandant l'annulation de son offre IBM SaaS. Une fois l'accès du Client à IBM SaaS annulé, le Client sera facturé pour toutes les redevances d'accès impayées jusqu'au mois au cours duquel l'annulation a pris effet.

6.3 Renouvellement requis du Client

Si le renouvellement de l'abonnement est désigné dans l'Autorisation d'Utilisation du Client comme prenant fin, l'offre IBM SaaS ne sera pas renouvelée à la fin de la Période d'Abonnement initiale. Pour continuer d'utiliser IBM SaaS au-delà de la Période d'Abonnement initiale, le Client doit obtenir un nouvel abonnement pour IBM SaaS. Veuillez prendre contact avec un ingénieur commercial IBM ou un revendeur du Client, selon le cas, afin d'obtenir un nouvel abonnement à IBM SaaS.

7. Support technique

Le support technique est fourni pour l'offre IBM SaaS pendant la Période d'Abonnement. Ledit support technique est inclus dans l'offre IBM SaaS et n'est pas disponible en tant qu'offre distincte.

Des informations sur le support technique sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.ibm.com/software/procurement-solutions/emptoris/support/>.

L'accès au support par e-mail et par téléphone est également décrit sur le site Web du service de support technique.

8. Dispositions supplémentaires spécifiques à l'offre IBM SaaS

8.1 Limitation de lecture seule

Si l'Offre IBM SaaS est désignée par « Lecture seule », le Client est autorisé uniquement à afficher, surveiller et exécuter des rapports et y faire des recherches, et à classer les événements auxquels il a été invité.

8.2 Limitation Hors Production

Si l'Offre IBM SaaS est désignée par « Hors Production », elle ne peut être utilisée que dans le cadre des activités du Client non destinées à la production, y compris, sans que cette liste soit limitative, pour les activités de test, d'optimisation de performances, de diagnostic d'incident, de tests de performances, de transfert, d'assurance qualité et/ou pour développer, à l'aide d'interfaces de programmation d'application publiées, des ajouts ou extensions de l'Offre IBM SaaS utilisés en interne. Le Client n'est pas autorisé à utiliser une quelconque partie de l'offre IBM SaaS à toutes autres fins sans acquérir les Droits d'utilisation en environnement de production appropriées.

8.3 Droits d'utilisation cumulatifs requis

Le Client doit obtenir une autorisation d'Instance, ainsi que des droits d'Utilisateur autorisé suffisants pour couvrir les Utilisateurs IBM SaaS d'IBM Emptoris Sourcing on Cloud.

8.4 Droits d'utilisation non requis

Des utilisateurs administrateurs sont inclus dans l'offre IBM SaaS. Le Client n'est pas tenu d'obtenir des Droits d'utilisation d'Utilisateur Autorisé pour les utilisateurs administrateurs d'IBM SaaS.

Un utilisateur administrateur est autorisé à créer des utilisateurs internes ou externes, des organisations internes ou externes, des tables de devises, des modèles de niveau de système, des catégories, des sources de données, des groupes, des rôles et des flux de travaux. Un utilisateur administrateur peut également gérer les notifications, les configurations de niveau système, les catégories et les enregistrements de fournisseur maître.

Tout utilisateur externe (utilisateurs associés à des tiers externes avec lesquels le Client s'est engagé) doit pouvoir accéder à l'offre IBM SaaS. Le Client n'est pas tenu d'obtenir des Droits d'utilisation d'Utilisateur Autorisé pour les utilisateurs externes de l'offre IBM SaaS. Cependant, le Client demeure responsable des actions de tout utilisateur externe que le Client autorise à accéder à l'offre IBM SaaS.

8.5 Sites et services tiers

Si le Client ou un Utilisateur d'IBM SaaS choisit de transmettre du Contenu à un site Web tiers ou un autre service lié à ou accessible par le biais de l'offre IBM SaaS, le Client et l'Utilisateur IBM accordent à IBM le droit d'activer cette transmission du Contenu, sachant que cette interaction ne concerne que le Client et le site Web ou service tiers. IBM ne fournit aucune garantie ou déclaration relative auxdits sites ou services tiers et n'assumera aucune responsabilité pour ces sites ou services tiers.

8.6 Avis du Journal officiel de l'Union européenne (JOUE)

Si un client utilise la fonction JOUE qui permet au système de sourcing de transmettre des données au site Tenders Electronic Daily (TED), le Client est responsable de l'application au JOUE et de la transmission du test GAMMA. La transmission de données s'effectue exclusivement entre le Client et ce site tiers. IBM ne fournit aucune garantie ou déclaration relative auxdits sites ou services tiers et n'assumera aucune responsabilité pour lesdits sites ou services tiers.

Conditions d'Utilisation d'IBM

Chapitre 2 – Dispositions nationales particulières

Les dispositions suivantes remplacent ou modifient celles stipulées dans le Chapitre 1. Toutes les dispositions du Chapitre 1 qui n'ont pas été modifiées par les dispositions ci-dessous restent inchangées et en vigueur. Le présent Chapitre 2 est constitué d'avenants aux présentes Conditions d'Utilisation et est organisé comme suit :

- Avenants applicables aux pays de la zone Amérique ;
- Avenants applicables aux pays de la zone Asie Pacifique ; et
- Avenants applicables aux pays de la zone EMEA.

DISPOSITIONS APPLICABLES AUX PAYS DE LA ZONE AMÉRIQUE

BELIZE, COSTA RICA, REPUBLIQUE DOMINICAINE, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GUATEMALA, NICARAGUA ET PANAMA

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

ARGENTINE, BRÉSIL, CHILI, COLOMBIE, ÉQUATEUR, MEXIQUE, PÉROU, URUGUAY, VENEZUELA

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.

BRÉSIL

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following is added after the second paragraph:

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

AVENANTS APPLICABLES AUX PAYS DE LA ZONE ASIE PACIFIQUE

BANGLADESH, BHOUTAN ET NEPAL

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

AVENANTS APPLICABLES AUX PAYS DE LA ZONE EMEA (EUROPE, MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE)

BAHREIN, KOWEIT, OMAN, QATAR, ARABIE SAOUDITE ET EMIRATS ARABES UNIS

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

Annexe A

IBM Emptoris Sourcing on Cloud est un système dans lequel les clients peuvent gérer les événements de sourcing, notamment la demande d'informations (RFI), la demande de devis (RFQ), la demande de propositions (RFP), les enquêtes sur les acheteurs, les adjudications et les adjudications anglaises inversées. Le système permet aux clients de créer, d'exécuter, de surveiller et de générer des rapports (à l'aide de rapports prédéfinis), et d'attribuer des contrats et des réponses soumis par les fournisseurs.

1. IBM Emptoris Sourcing on Cloud

L'offre IBM SaaS prend en charge les fonctionnalités suivantes :

- La possibilité de création et d'exécution de demande d'informations (RFI), de demande de devis (RFQ), de demande de propositions (RFP), d'enquêtes sur les acheteurs, d'adjudications et d'adjudications anglaises inversées ;
- La possibilité de création de modèles des types d'événement ci-dessus ;
- L'exploitation des fonctions de bibliothèque et d'infrastructure de données intelligentes aidant à créer des événements ;
- Un ensemble de rapports standard permettant au Client de générer des rapports sur les données à l'aide des événements ;
- La possibilité de configuration d'une organisation d'achats ;

2. IBM Emptoris Sourcing on Cloud Advanced Add-on

2.1 Sourcing Desktop Intelligence (SDI)

Cette fonction d'IBM SaaS permet l'exportation de données d'enchères et l'accès aux fonctionnalités de Microsoft Excel pour effectuer un certain nombre de tâches d'analyse.

2.2 Analyse de scénario

Cette fonction d'IBM SaaS permet à l'utilisateur IBM SaaS de créer des contraintes en fonction des exigences de sourcing uniques et des préférences métier du Client, à l'aide de la fonctionnalité d'optimisation de sourcing pré-configurée.

2.3 Enchères optimisées

Cette fonction d'IBM SaaS permet à un acheteur de créer des contraintes permettant à un acheteur d'exécuter l'optimisation tout au long de l'événement de sorte que le coût ne soit pas le seul facteur de classement d'un fournisseur dans une enchère.

2.4 Appel d'offres souple

Cette fonction d'IBM SaaS permet d'autoriser des appels d'offres groupés, des appels d'offres de volume métier et des remises métier de volume.

2.5 Prise en charge des décisions de fournisseur et collaboration

Cette fonction d'IBM SaaS permet d'envoyer des commentaires aux fournisseurs sur leurs enchères, leur permettant de proposer des solutions novatrices, de mettre l'accent sur leur avantage concurrentiel et d'optimiser leurs enchères.

2.6 Appel d'offres comprenant une ou deux enveloppes

Une demande RFP peut être configurée sous la forme d'une structure à une ou deux enveloppes.

2.7 Avis JOUE (envoi d'un avis d'appel d'offres au site de l'Union européenne)

L'offre IBM SaaS permet de publier des avis sur TED (Tenders Electronic Daily) pour les formulaires suivants en anglais uniquement :

- a. Formulaire d'avis d'information préalable
- b. Formulaire d'avis de contrat
- c. Formulaire d'avis d'adjudication de contrat

3. IBM Emptoris Sourcing on Cloud Burst Option for EchOSTM

Cette offre IBM SaaS permet d'augmenter la capacité requise à une configuration de serveur supérieure à la normale en ajoutant des serveurs supplémentaires dans la configuration.

4. IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

Cette offre IBM SaaS est un service à la demande qui coordonnera avec le Client l'exécution et la surveillance des événements, ainsi que la formation des fournisseurs et leur prise en charge tout au long du cycle de vie de l'événement.